

BẢN THÔNG TIN HƯỚNG DẪN VỀ VẮC-XIN

Vắc xin RSV (Vi rút hợp bào hô hấp): Những Điều Cần Biết

Many Vaccine Information Statements are available in Vietnamese and other languages. See www.immunize.org/vis

Nhiều Bản Thông Tin Hướng Dẫn Về Vắc-xin có sẵn bằng tiếng Việt và các ngôn ngữ khác. Hãy xem ở www.immunize.org/vis

1. Tại sao lại cần chủng ngừa?

Vắc xin RSV có thể ngăn ngừa bệnh đường hô hấp dưới do vi rút hợp bào hô hấp (**Respiratory Syncytial Virus, RSV**) gây ra. RSV là một loại vi rút hô hấp phổ biến thường gây ra các triệu chứng nhẹ, giống cảm lạnh.

RSV thường lây lan qua tiếp xúc trực tiếp với vi rút, chẳng hạn như các giọt bắn từ người khác khi họ ho hoặc hắt hơi tiếp xúc với mắt, mũi hoặc miệng của quý vị. RSV cũng có thể lây lan thông qua chạm vào bề mặt có vi rút trên đó, như tay nắm cửa, và sau đó chạm vào mặt trước khi rửa tay.

RSV có thể gây bệnh ở mọi lứa tuổi nhưng có thể đặc biệt nghiêm trọng đối với trẻ nhũ nhi và người cao tuổi. Trẻ nhũ nhi và người cao tuổi mắc các tình trạng bệnh lý mạn tính như bệnh tim hoặc phổi, hệ miễn dịch suy yếu, hoặc sống trong nhà dưỡng lão hoặc cơ sở chăm sóc dài hạn, có nguy cơ mắc bệnh nghiêm trọng và biến chứng cao nhất từ RSV.

Các triệu chứng nhiễm RSV có thể bao gồm chảy nước mũi, giảm cảm giác ngon miệng, ho, hắt hơi, sốt hoặc thở khò khè. Hầu hết mọi người hồi phục trong một hoặc hai tuần, nhưng RSV có thể nghiêm trọng, dẫn đến khó thở và nồng độ oxy thấp. RSV đôi khi cũng có thể khiến cho các tình trạng bệnh lý khác xấu đi như hen suyễn, bệnh phổi tắc nghẽn mạn tính (một bệnh mạn tính ở phổi gây khó thở) hoặc suy tim sung huyết (khi tim không thể bơm đủ máu và oxy qua cơ thể).

Người lớn tuổi và trẻ nhũ nhi bị bệnh nặng do RSV có thể cần phải nhập viện. Một số ca thậm chí có thể tử vong.

2. Vắc-xin RSV

CDC khuyến nghị **người trưởng thành từ 60 tuổi trở lên** có thể được tiêm một liều vắc xin RSV duy nhất, dựa trên các cuộc thảo luận giữa bệnh nhân và chuyên gia chăm sóc sức khỏe.

Có thể chích vắc-xin RSV đồng thời với các vắc-xin khác.

3. Trao đổi với chuyên gia chăm sóc sức khỏe của quý vị

Hãy cho chuyên gia tiêm chủng biết nếu người được chích vắc-xin:

- Đã từng bị **phản ứng dị ứng sau khi chích một mũi vắc-xin RSV trước đây**, hoặc có bất kỳ **dị ứng nặng, đe dọa đến tính mạng** nào

Trong một số trường hợp, chuyên gia chăm sóc sức khỏe của quý vị có thể quyết định hoãn việc chích vắc-xin RSV đến một lần thăm khám khác.

Những người bị bệnh nhẹ như cảm lạnh có thể chích vắc-xin được. Những người bị bệnh vừa hoặc nặng thông thường cần đợi cho tới khi bình phục trước khi được chích vắc-xin RSV.

Chuyên gia chăm sóc sức khỏe có thể cung cấp cho quý vị thêm thông tin.



U.S. Department of
Health and Human Services
Centers for Disease
Control and Prevention

4. Nguy cơ phản ứng với vắc-xin

- Đau, tấy đỏ và sưng ở chỗ chích, kiệt sức (cảm thấy mệt mỏi), sốt, nhức đầu, buồn nôn, tiêu chảy và đau cơ hoặc khớp có thể xảy ra sau khi chích vắc-xin RSV.

Các tình trạng thần kinh nghiêm trọng, bao gồm hội chứng Guillain-Barré (GBS), đã được báo cáo rất hiếm khi xảy ra sau khi chích vắc-xin RSV trong các thử nghiệm lâm sàng. Không rõ liệu vắc-xin có gây ra những biến cố này hay không.

Có người đôi khi ngất xỉu sau khi thực hiện các thủ thuật y khoa, bao gồm cả chích ngừa. Hãy cho chuyên gia của quý vị biết nếu quý vị cảm thấy chóng mặt hoặc thay đổi thị lực hoặc ù tai.

Giống như bất kỳ loại thuốc nào, có một nguy cơ rất nhỏ là vắc-xin có thể gây ra phản ứng dị ứng nặng, các thương tổn nghiêm trọng khác hoặc tử vong.

5. Nếu xảy ra vấn đề nghiêm trọng thì sao?

Phản ứng dị ứng có thể xảy ra sau khi người được chích vắc-xin rời khỏi phòng khám. Nếu quý vị thấy các dấu hiệu của phản ứng dị ứng nặng (phát ban, sưng mặt và họng, khó thở, tim đập nhanh, chóng mặt hoặc suy yếu), hãy gọi **9-1-1** và đưa bệnh nhân đến bệnh viện gần nhất.

Nếu có các dấu hiệu khác khiến quý vị lo ngại, hãy gọi cho chuyên gia chăm sóc sức khỏe của mình.

Phản ứng bất lợi cần được báo cáo cho Hệ thống Báo cáo Biến cố Bất lợi của Vắc-xin (Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS). Chuyên gia chăm sóc sức khỏe thường sẽ lưu hồ sơ báo cáo này hoặc quý vị có thể tự lưu. Hãy truy cập trang web của VAERS tại địa chỉ www.vaers.hhs.gov hoặc gọi đến số điện thoại **1-800-822-7967**. *VAERS chỉ dành cho mục đích báo cáo các phản ứng, và nhân viên VAERS không tư vấn về sức khỏe.*

6. Tôi có thể tìm hiểu thêm bằng cách nào?

- Hãy hỏi chuyên gia chăm sóc sức khỏe của quý vị.
- Gọi cho sở y tế tại địa phương hoặc tiểu bang của quý vị.
- Vui lòng truy cập trang web của Cục Quản lý Thực phẩm và Dược phẩm (Food and Drug Administration, FDA) để nhận tờ hướng dẫn sử dụng gói vắc-xin và các thông tin bổ sung tại địa chỉ www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines
- Liên hệ với Trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa Dịch bệnh (Centers for Disease Control and Prevention, CDC):
 - Gọi **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)** hoặc
 - Truy cập trang web của CDC tại địa chỉ www.cdc.gov/vaccines.

Vietnamese translation provided by Immunize.org

